



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七六年七月十五日

星期四

目錄

民安隊攀山搶救員受訓完畢行將返港	第一頁
深水埗區停水	第二頁
酒店住客與主管人均須遵守入境條例	第二頁
香港統計月報四月號今出版	第三頁
目前霍亂症僅一宗本港尙未成爲疫區	第三頁
青年環境行動組會員週日清潔西貢旅遊區	第五頁
官民合辦大廈座談會以研討有關法律問題	第六頁
港府準備上訴反對高院決定	第七頁
小學教師二百五十人參加活動教學研討會	第七頁
獲派中一學位考生逾六萬三千二百人	第八頁
港九新界巴士若干路線更改	第十頁
越南郵件服務恢復	第十一頁

民安隊攀山搶救員

受訓完畢行將返港

開設課程傳授技術

民衆安全服務隊計劃於今年稍後時間爲青年領袖開設攀山課程。

民安隊發言人說：五名民安隊攀山搶救組的隊員最近在英國完成一項高級攀山搶救課程。他們是第一批派往外國接受進一步攀山搜索及搶救訓練的人員。

彼等一行五人在五月間離港，首先在蘇格蘭格蘭市接受攀山領袖課程訓練；接着再到基樂市接受一星期的攀山搶救課程。

其後，他們又前往北威爾斯，接受進一步的攀山技術及搶救課程；該項訓練課程是由皇家空軍地面搶救隊與英國體育康樂局合辦。

發言人說：「受訓完畢的高級人員，將把所學到的知識，傳授給民安隊其他隊員。」

他指出：由於愛好遠足及攀山的人士日增，意外事件亦難免會增加，因此，攀山搶救人員需要更先進的技術，來應付此等情形。

目前，民安隊攀山搶救隊共有隊員五十六人，他們會接受專門訓練，擔任搶救在山中受傷，被困及迷途人士的工作。此外，他們亦會學習如何在荒野搶救飛機失事的生還者。

攀山搶救隊隊員每逢星期日及公眾假期，由上午十時至下午九時三十分，均在九龍亞皆老街二〇四號民安隊訓練中心當值。聯絡電話：三一〇一五〇一一及三一〇一六〇三〇。

深水埗區停水

九龍深水埗區部份樓宇將於星期六（七月十七日）凌晨一時至上午六時暫停供水，以便水務處人員進行夜間測漏工程。

受影響之樓宇位於長沙灣道、南昌街、大埔道、青山道、桂林街範圍之內，其中包括福華街、福榮街、元洲街及北河街。

人民入境處提醒市民：

酒店住客與主管人均須遵守入境條例

人民入境事務處發言人今日提醒市民，根據人民入境條例，任何年齡超過十五歲之人士，如欲在酒店或其他類似的場所居住，均須在抵達時，將其姓名與國籍告知有關樓宇之主管人。

發言人指出，上述人士如屬外僑，亦須將其抵港日期、來港所乘之輪船或航機名稱（若有名稱者）及職業等資料，告知樓宇主管人。

在離去之前，他亦須將有關離港的詳細資料通知主管人。

根據條例，樓宇之主管人亦須遵守若干項規定，其中包括保留住客之掌寫紀錄最少十二個月，以便人民入境事務人員或警務人員隨時查閱。

香港統計月報
四月號今出版

香港統計月報四月號今起公開發售，內刊有一篇介紹實際港元貿易加權匯率之專文。

該篇專文詳細闡釋實際港元貿易加權匯率的計算方法，以及該項匯率自一九七一年十二月十八日簽訂史密信合約以來之發展趨勢。

根據習例，港元之對外幣值，向以國際貨幣如美元為計算標準，但基於浮動匯率制度及港元對其他主要外幣之堅穩形勢，該項計算方法，已不足為衡量港元外匯兌換價值之可靠標準。港元對本港主要貿易國貨幣的價值，可能時有升貶，因此香港需要有一種實際貿易加權匯率，藉以反映全面性的實際情況。該項貿易加權匯率，可顯示港元與其他十五個貿易國貨幣之兌換價值的走勢。

四月號香港統計月報，於港島天星碼頭廣場政府刊物銷售處有售，每本售價六元。

目前霍亂症僅一宗

本港尚未成為疫區

但市民應注意個人與環境衛生

醫務衛生處對上星期的一宗外來霍亂症已進行進一步之調查。該患者乃一名女性美國遊客，現時正在瑪嘉烈醫院康復中。

衛生人員已根尋到曾與該患者有直接接觸的人，取得他們的糞便作細菌學化驗。

化驗結果顯示，除其中一名會與患病美國女遊客直接接觸之二十歲女子外，其他各人之糞便樣本均無帶菌。

該女子已被送往瑪嘉烈醫院隔離，受醫療觀察。雖然她的糞便樣本顯示帶菌，但她並無染病徵狀，因此，僅作為帶菌者治療。

會與該女子有接觸者之糞便亦會受檢驗，結果顯示並無帶菌。

醫務衛生處發言人強調，該女子並非患染霍亂，其糞便內的霍亂有機體一旦獲得清除，即可出院。

至於染病的美國婦人，情況已顯著好轉，預料可於數日內出院。

發言人說，除了該宗外來霍亂症之外，並無其他霍亂症發現，因此本港仍非疫區。

發言人強調，本港全年都有採取防止發生霍亂及根尋帶菌者之措施，包括檢驗糞便樣本和所有肚瀉症狀，查驗是否含有霍亂有機體。

他力促市民大眾繼續留意，慎防霍亂及其他腸胃疾病，遵行個人衛生和環境清潔的簡單規律。

各政府診所均備有預防霍亂疫苗，隨時為欲接受注射者服務。

但發言人解釋，預防霍亂注射並不能提供百份之百的保障。

他說，最可靠的措施，是在準備及進食時保持清潔，及遵守個人衛生。

青年環境行動組會員
週日清潔西貢旅遊區

一群熱心保護環境之青年，將於本星期日（十八日）在西貢北約旅遊勝地企嶺下，展開為期三日之清潔運動。

該六十名青年中，包括有中學與大學學生，均屬青年環境行動組會員。

他們將於是日下午在企嶺下紮營，準備展開清潔運動，其目標為近海灘一帶地方，該處是獨木舟及划船愛好者常到之地點。

今次的清潔運動係由大埔理民府負責統籌及支付一切宣傳品的費用。這些宣傳品屆時將由學生們在現場派發予遊人。

理民府亦已安排由軍部供應床鋪、枕頭及運輸工具，而清潔工具則由市政事務署提供。

編輯注意：

大埔理民官岳士禮與企嶺下鄉事委員會主席黃俊威將於星期一（十九日）上午十時前往清潔運動現場視察，歡迎派員訪攝。新界民政署將派出小巴AM三二七四號，於是日上午九時正，在九龍郵政局後面之停車場接載記者前往採訪，新界民政署新聞主任麥基連亦將在場協助。

官民合辦大廈座談會 以研討有關法律問題

旺角民政署、楊震社會服務中心及旺角南分區委員會聯合主辦之「大廈管理組織、業主及住客常見之法律問題」座談會，將分別於明日（星期五），七月二十日及三十日晚上八時在九龍窩打老道華仁書院舉行。

座談會之目的為協助區內各大廈管理組織及個別業主及住客加深瞭解本身法律上之權益及責任，特邀請法律界人士就有關問題作專題演講及研討，報名參加者十分踴躍。

明日座談會之論題為「業主常見之法律問題」，內容包括購買樓宇常識，業主之責任與權力，土地及樓宇之常識及租約常識等。

七月二十日座談會將研討「住客常見之法律問題」，其中包括租約及加租問題，住客之責任與權利，拆遷及重建之賠償問題。

最後一日的座談會則以「大廈管理組織常見之法律問題」為題，討論範圍包括大廈組織之種類與結構，目的與法律根據、權力與責任及一般大廈管理組織所面臨之困難等。

編輯注意：歡迎派員訪攝上述各座談會。

港府準備上訴
反對高院決定

港府今日（星期四）宣佈，擬對高等法院就若干名丈量員之訴訟作出的決定，提出上訴。

目前，有關丈量員將根據高院之聲明，獲支全薪，並由四月一日起追付。

小學教師二百五十人
參加活動教學研討會

來自三十一間採用活動教學法之小學的校長與教師二百五十人，將於明日（星期五）出席一項活動教學研討會。

該研討會將由上午九時卅分至中午十二時卅分，假葛量洪教育學院舉行。

研討會的目的是提出活動教學各方面的問題，加以討論，藉以推廣有意義及創新的教育理論。

署理副教育司（專業）包樂賢將主持開幕禮。

出席演講者計有香港中文大學之陳若敏博士及教署督學（美術）張景光。

編輯注意：歡迎派員訪攝該項研討會。

獲派中一學位考生
逾六萬三千二百人

教育司署宣佈：根據今年中學入學試成績獲派中學學位的考生，共有六萬三千二百六十六人。

發言人說：去年獲派中一學位之考生只得四萬八千五百五十四名。今年與去年比較，人數增加了一萬四千七百一十二名。

參加今年中學入學試考生的人數有九萬七千九百三十人，而去年則有九萬六千一百一十九人。

最近五年來獲派學位考生的百分比詳列如下：

年份	參加人數	獲派位人數	百分率
一九七二	七萬九千一百五十六名	三萬四千九百八十九名	四十四點二
一九七三	八萬七千三百七十四名	四萬一千四百八十三名	四十七點五
一九七四	九萬三千五百零一名	四萬六千七百六十二名	五十點
一九七五	九萬六千一百一十九名	四萬八千五百五十四名	五十點五
一九七六	九萬七千九百三十名	六萬三千二百六十六名	六十四點六

但今年所派出的六萬三千二百六十六個學位中，二萬三千零八十三個是官立及資助五年中學學位，二百九十個是私立五年政府受助學位，九千六百五十五個是官立及資助中學三年學位，而三萬零二百三十九個是私立三年政府受助學位。

這些數字包括所有考列第「X₁」至「X₅」，「Y₁」及「Y₂」的考生，以及七名考列第「Z₁」級，獲派往鄰近尚有三年政府受助學位餘額的中學的考生。

寄發與各小學的考生總成績單中，並未包括這七名考生在內，彼等之家長將獲教育司署另行通知。

發言人說：「各考生可於明天回校查詢成績；同時，他們須於本月二十一日（星期三）帶同他們的準考証，回校報到，以便將個人成績單釘附於准考証上」

獲派官立及資助中學五年或三年學位及私立中學五年政府受助學位的考生，須依照原定的日期及時間，前往指定的中學報到，有關各校報到日期的資料，已分發給各參加考試的小學。

獲派私立中學三年政府受助學位的考生，若願意接納原來分配的學位，須於為首三天的註冊期內（即八月三日、四日及五日）向該校報到；而不願接納原來分配的學位者，則可於次三天的註冊期內（即八月六日、九日及十日），從速到其他附有三年政府受助學位的私立中學，申請入學。但能否獲得接納，要視乎該校是否有剩餘學位而定。

所有獲派附有三年政府受助學位之私立中學之考生家長，應詳閱「派位証」之背頁所刊印「獲派三年政府受助學位學生家長須知」，以明瞭一切之註冊程序。

家長須注意：凡獲派官立或資助三年學位之考生，若自行轉讀私立中學，則不能獲得政府補助學費。

倘對所派之學位有任何疑問，可逕向教育司署私立中學組或中學入學考試辦事處詢問，其辦公地點及電話號碼分列如左：

私立中學組：

香港希慎道利園大廈四樓 電話：五—七七八三一—

陳蔭鵬 內線：二—一八

何偉文 二—一八

翁益彰 二—一九

徐守滬 一—四一

黃志強 一—四一

羅志堅 二—一三

楊玉麟 二—一三

梁嵩山 一—五八

湯啓康 一—五八

麥鐵華 一—五九

港九新界巴士若干路線更改

運輸署發言人今日宣佈，於未來數日內若干巴士路線將予以更改。

由本星期五（十六日）起，屯門區的巴士服務將獲改善，其中包括增闢九巴六十一號線，行走屯門與元朗，途經廈村。

九龍方面，二號C線的總站將由又一邨遷往大坑東，使邨民乘車更為方便。

港島方面，由本星期日（十八日）起，中巴三號、六號、六號A及十五號綫，前往中區時，將改經皇后大道中及域多利皇后街，而不再駛經畢打街。

同時，中華巴士公司與運輸署已達成一項協議，在短期內開闢一條新綫，由柴灣興華邨經北角及銅鑼灣至勵德邨。此綫最早可望於八月份開始採用。

越南郵件服務恢復

郵政局今日宣佈：由一九七六年七月十五日起，以掛號、普通空郵及平郵方式投寄越南（南部）的郵件服務，將予恢復。這類郵件包括信件、明信片、印刷品、失明人士讀物及小型包裹等。

其他的快郵及郵寄包裹等服務，暫時仍然停辦，直至另行通知為止。